



**Uvnitř si přečtete:** Návštěva ze Švýcarského Zernezu • Zprávy ze ZŠ • Zasedání zastupitelstva • Rozhovor s panem Ctíradem Drahorádem • Novinky z Národního parku Šumava • Železnorudsko vás baví • Sport

MĚSÍČNÍK MĚSTA ROČNÍK XIV LISTOPAD 2015 ZDARMA [www.sumavanet.cz/zeleznaruda/zpravodaj](http://www.sumavanet.cz/zeleznaruda/zpravodaj)

## SLOVO STAROSTY

Vážení čtenáři Železnorudského zpravodaje. Dovolte, abych Vás zase po čase informoval o investičních akcích, které jsou dokončeny nebo se realizují.

V současné době jsme dokončili rekonstrukci vodárny, již před rokem byl dokončen vodovod do Alžbětína, na jaře byl zkolaudován sběrný dvůr, je dokončena akce snížení energetické náročnosti základní školy a nyní probíhá výstavba Environmentálního centra. Do těchto nově zbudovaných prostor chceme umístit i turistické infocentrum, vlastně tam vznikne návštěvnické centrum Šumavy – Železnorudska. Jsem velmi rád, že se podařilo zachránit tuto budovu pro veřejné využití. Jak občané asi vědí, jde o budovu bývalé základní školy a návštěvnické centrum v ní umístěné se určitě stane středobodem zájmu návštěvníků i občanů našeho města. Environmentální centrum plánujeme otevřít začátkem léta příštího roku.

V této souvislosti však musím připomenout velmi důležitou věc. Všechny tyto projekty, které jsou dokončené, či se právě realizují, byly vytvořeny v minulém volebním období. Tehdy se vytvořily projekty přesahující částku 100 mil. korun a na tyto projekty bylo požádáno o dotace.

Úkolem současného zastupitelstva a úřadu města je vytvořit projekty nové, tak, aby do konce volebního období a zejména ve volebním období dalším byly vytvořeny předpoklady pro čerpání peněz z veřejných rozpočtů. Tyto peníze se budou uvolňovat do roku 2020. Čas ovšem běží. Některé dotační tituly teprve budou zveřejněny, ale my musíme být



připraveni. Horečně pracujeme na projektech, jež se týkají komunikací, cyklostezek a dalších oblastí, které jsou důležité pro cestovní ruch. Pro mne osobně je však velmi důležité téma hasičské zbrojnice. Urychleně tvoříme nový projekt přestavby tohoto objektu. Máme také projekt na umístění mateřské školky do budovy základní školy i na bavorskou školu v naší základní škole. Tyto dva projekty jsou ve fázi přípravy podání žádosti o přidělení finanční dotace.

Velký úkol, který před námi nyní stojí, je převzetí celé vodovodní a kanalizační infrastruktury, a všeho co k tomuto provozu patří. Jsem přesvědčen, že to bude do budoucna pro město přínos. Nejen, že bude moci město dále čerpat dotace, ale vytvoří se i nová pracovní místa v Železné Rudě.

Tvorba projektů a příprava žádostí o finanční prostředky je to, na čem město musí pracovat nyní, i když výsledky budou vidět třeba až v dalším volebním období. Příprava projektů je velmi důležitá činnost, trvá mnohdy i rok, nežli je vše připraveno k podání žádosti. Ani tehdy však ještě není hotovo a je třeba vyčkat na rozhodnutí příslušného ministerstva. A teprve poté, když vše dobře dopadne, se může začít realizovat příslušný projekt. Každý žadatel však musí mít i dostatek vlastních finančních prostředků na přípravu projektů a dofinancování. Musím říci, že v tomto ohledu si naše město vede celkem dobře.

S tímto pozitivním výhledem do budoucnosti se s vámi loučím a přeji vám příjemné podzimní dny.

*Michal Šneberger*

## Návštěva ze Švýcarského Zernezu

V pátek 6. listopadu naše město navštívili dva vážení hosté, a sice starosta a kancléř našeho partnerského města Zernezu, ze švýcarského kantonu Graubünden.

Pan starosta Emil Müller a pan kancléř Corsin Scandella zde strávili jen pár dní, nicméně spolupráce obou našich měst se úspěšně rýsuje. „V současné době se rozvíjí spolupráce v oblasti vzájemné prezentace



obou měst, neboť máme mnoho společného,“ říká starosta Michal Šneberger. A dodává: „Ekonomika obou našich měst je postavena na cestovním ruchu. Od našich partnerů se můžeme v řadě oblastí učit, zvláště pak v uchování tradic a kontinuity života v jejich obcích. Věřím, že v budoucnu se nám podaří vytvořit smysluplnou platformu pro úspěšnou ekonomickou spolupráci. V tom nám, samozřejmě, mohou pomoci tzv. Švýcarské fondy.“ Švýcarští partneři navštívili mimo jiné Černé jezero a přečerpávací elektrárnu v Hamrech a vedli jednání s představiteli města o spolupráci na nejbližší období.

*-sch-*

## Internet zdarma pro občany Železné Rudy



Město Železná Ruda a sdružení ZRuda.Net přináší obyvatelům města možnost bezplatného připojení přes Wi-Fi k internetu. Pokud nemáte žádné připojení, jste občanem s trvalým bydlištěm ve městě Železná Ruda a stačí vám základní rychlost 2Mb/s, je toto ideální volba. Jedná se o připojení bez jakéhokoliv měsíčního paušálu. Jediný poplatek, který je nutno zaplatit, je za samotnou instalaci, tedy za poskytnutí přijímače a jeho montáž. Čím více zájemců o připojení se najde v jednom domě, tím menší bude instalační poplatek za jednotlivé připojení.

Základní přenosová rychlost, která je zdarma, může být za zvýhodněný měsíční paušál navýšena na 32Mb/s. Možnosti připojení a další podrobnosti Vám sdělí zástupce ZRuda.Net na tel. číslo 608 776 776, všechny informace jsou dostupné i na webu [www.zruda.net](http://www.zruda.net).

## Zprávy ze ZŠ

### Cesta za poznáním bavorské kultury

V termínu od 5. do 9. října jsme se zúčastnili zahraničního jazykově-vzdělávacího pobytu v Německu. Z naší deváté třídy bylo na základě studijních výsledků vybráno deset žáků. Doprovodily nás dvě paní učitelky.

Naše první zastávka byla v Muzejní vesnici Bavorského lesa v Tittlingu, největším muzeu pod širým nebem v Evropě. Dále jsme vyrazili do města tří řek, do Pasova. Zde jsme si prohlédli Novou biskupskou rezidenci, centrum města, městskou radnici a Svatoštěpánský dóm, který ukrývá největší evropské varhany. Úžasný byl výhled na město od tzv. Horního hradu. Poté již naše cesta směřovala do Mnichova. Okolo šesté hodiny večerní jsme se ubytovali ve studentské ubytovně Jugendherberge München-Park. Bylo zde velmi pěkné prostředí.

Hlavním důvodem naší cesty byla návštěva jazykové školy Inlingua. Do ní jsme se druhý den ráno dopravili pomocí metra. Ve škole se nás ujala milá německá paní učitelka Dorothea, s níž jsme se naučili mnoho nových slovíček.

Odpoledne jsme vyrazili na prohlídku Mořského světa v Olympijském parku. Ten jsme si mohli prohlédnout i z 291 metrů vysoké Olympijské věže, nejvyšší stavby Mnichova. Poté jsme se vydali prozkoumat městské historické centrum. Navštívili jsme Mariánské náměstí, kde jsme obdivovali budovu Nové radnice s orlojem a zvonkohrou. Poté naše kroky vedly okruhem kolem paláce rodu Wittelsbachů, Síně hrdinů až k Frauenkirche.

Ve středu ráno jsme opět absolvovali výuku v německém jazyce. Poté nás náš řidič odvezl do děstivého Dachau, prvního koncentračního tábora v Německu. Prohlédli jsme si velmi zajímavou expozici o historii tábora i samotného nacismu a poslechli jsme si výpovědi přeživších, nahrané na počítačích umístěných v budově věznice. Velmi na nás zapůsobila připravovaná plynová komora, která však nikdy nebyla v tomto zařízení použita.

Čtvrtý den zájezdu jsme vyjeli do podhůří Alp na prohlídku světoznámých zámků. Jako první jsme navštívili Neuschwanstein, který inspiroval



Walta Disneyho a dodnes jej vidáme v logu této světoznámé firmy. Poté jsme zavítali na Hohenschwangau. Oba zámky byly velice krásné a viděli jsme je i zevnitř s audioprůvodcem. Díky tomu jsme se dozvěděli spoustu informací o životě bavorského krále Ludvíka II. Na závěr dne jsme se prošli kolem jezer Alpsee a Schwansee.

Páteční ráno byl smutný, protože se nikomu nechtělo vracet zpátky. Sbalili jsme si věci a vydali jsme se na dlouhou cestu domů. Zastavili jsme u jezera Chiemsee, které jsme přepluli na Pánský ostrov. Zde jsme si prohlédli další zámek Ludvíka II., který byl postaven jako replika zámku ve Versailles. Výstavba zámku však nebyla nikdy dokončena kvůli náhlé smrti krále. I přesto nás památka upoutala svým přepychem a zdobností.

Odtud jsme vyrazili již na poslední zastávku našeho zájezdu, do městečka Berchtesgaden. Naším plánem bylo navštívit Orlí hnízdo. Počasí nám ale nepřálo, tudíž jsme se vydali do solného dolu Salzbergwerk, kde jsme si užili mnoho zábavy. Poté už hurá zpět domů, kam nás bezpečně

dovezl pan řidič Vonásek, který nás výborně provázel po dobu našeho zájezdu, a tímto mu velice děkujeme. Dále chceme poděkovat paním učitelkám Veselé a Schejbalové za pěkné zážitky. A současně děkujeme panu řediteli Drahorádovi, že pro nás získal prostředky z fondu Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy.

*Účastníci a účastnice zájezdu*

*(K. Cyránková, M. Čapková,  
P. Dvořák, D. Macalík, J. Mixán,  
D. Oberfalzer, N. Oudová,  
N. Seidlová, M. Toul, M. Valenta)*

### Natáčení pořadu Krasohled

Ve čtvrtek 7. 10. proběhlo v aule Základní školy v Železné Rudě natáčení dalšího dílu televizního cyklu Krasohled, který moderuje František Strnad st. Hostem byl Železnorudský smíšený sbor.





## 😊 Říjnové akce v mateřské škole 😊

Ve čtvrtek 22. 10. byla třída Broučků pozvána na rodinnou farmu na Nové Hůrce rodiči Lenky Janošikové. Děti zde měly možnost vidět koníky, nakrmit a podojit si krásné bílé kozy a v neposlední řadě zahlédnout velké stádo ovcí. Celé dopoledne se nám všem věnovala maminka Leničky, která pro děti připravila ovocné občerstvení a bojovou hru se zajímavými úkoly. Vše bylo zakončeno hledáním sladkého pokladu, na kterém si děti pochutnaly. Touto cestou mnohokrát děkujeme rodičům Leničky za velmi pěkné a zajímavé dopoledne.

Koncem měsíce října navštívili naši mateřskou školu dva pejskové – fenka „Cerry“ se svojí cvičitelkou Renatou Neumannovou z kynologického



klubu Železná Ruda a fenka „Meduška“ s cvičitelkou Zuzanou Markovou ze Záchrané brigády kynologů Plzeňského kraje. Děti se dozvěděly, jak se mají k pejskům chovat, že nesmí chodit k cizímu přivázanému psůvi. Viděly, jak pejsek chytá zloděje, jak umí poslouchat a reagovat na pokyny cvičitelky. Nejvíce se dětem líbilo, jak je pejsek hledal, když se před ním schovaly. Všem se dopoledne moc líbilo a už se těšíme na další shledání s našimi psími kamarády. Děkujeme oběma cvičitelkám za zajímavou ukázkou a za omalovánky, které dětem přinesly.

Marta Windsor, Ludmila Chalupská

## Třídní sraz

Naše třída ukončila školní docházku absolvováním deváté třídy v roce 1965. Až na jednu spolužačku jsme narozeni všichni v roce 1950. Se srazy jsme začali po revoluci a sešli jsme se již mnohokrát. Původně jsme se scházeli po 5 letech, poslední dekádu to je již po letech dvou. Nyní to bylo po jubilejních 50 letech. Na sraz přijeli spolužáci, dá se říci, z celých Čech, ale někteří místní se ani neobtěžovali omluvit. Ladislav Hanzák

*Zadní řada zleva: Josef Duchek, Anna Matějková – Kšicová, Hana Valtová – Siegllová, paní učitelka Ludmila Kováčsová – Vlasáková, pan ředitel (v naší době) Miroslav Kalčík, paní učitelka Zdena Levorová – Miškovská, Václav Zelenka, Josef Langmajer*

*Přední strana zleva: Antonín Říha, Miroslav Šmíd, Stanislav Luňan, Marie Tomášková – Škachová, Bedřich Karl, Jarmila Bubeníková – Buštová, Jiří Žákovec, Ladislav Hanzák*

*V předřepu: Pavel Jelínek a jeho pes Hugo*

*Foto: Richard Brož*



## Pět sezón průvodcovství v kostele

Odstartováno bylo až v říjnu 2011. V tomto roce šlo vlastně jen o krátký časový úsek, ale štedrost tehdejších návštěvníků zatím nebyla překonána. V průměru na jednu osobu bylo vybráno 30,- Kč, jen podotýkám, že stejné vstupné (dospělí 25,- Kč, studenti a důchodci dobrovolný příspěvek a děti zdarma) platí dosud.

Průměr z roku 2013 dosáhl 28,70,- Kč, ve zbývajících letech se většinou pohybovalo mírně přes 20 korun. A tak za necelých pět let jsem na účet Městského úřadu v Železně Rudě odevzdala 71764,- Kč. Částka to není ohromující. Náklady na opravy kostela Panny Marie Pomocné z Hvězdy jsou nepoměrně vyšší. Avšak – díky Bohu – máme také dárce. Samozřejmě přispívá českobudějovické biskupství, protože stavba patří do okruhu jeho působnosti. Ale musím uvést i další - náš městský úřad na prvním místě, dále spolek Gemeinschaft der Sudetendeutschen (vydává časopis Glaube und Heimat) a také jste to vy, příznivci a přátelé.

Když v minulém roce skončila sbírka na betlém, někteří - a ne jen železnorudští – přinášeli své dary dál, takže částka díky vám znovu narůstá. Co s tím? Jistě znáte úsloví: Je tam práce jako na kostele. Takže v dohledné době bude nutné začít s ošetřením krovu a šindelové střechy. Tam se také uplatní vámi darované peníze.

Zřejmě tomu u církevních památek bývalo vždycky. Zřizovatel (šlechtic, měšťan, církev,...) nesl tu hlavní tíhu nákladů a vedle toho tu bylo množství bezjmenných, kteří přinášeli, co mohli: svůj um, svoji práci, své umění i peníze.

Lidmila Kováčsová, foto fb



## Usnesení z veřejného zasedání zastupitelstva města

V říjnu proběhlo již 9. zasedání zastupitelstva města. Konkrétně 14. 10. 2015 v budově městského úřadu a přinášíme vám souhrn toho nejzajímavějšího. Celé usnesení ze zasedání naleznete na internetových stránkách města [www.zeleznaruda.cz](http://www.zeleznaruda.cz).



**Přítomni:** pp. Brož, Kořán, Kříž, Roubal, Šneberger, Sekyra M., Mareš, Smola, Navrátilová, Sekyra A., Lehká, Horek, Papež.

**9/233** - Zastupitelstvo města Železná Ruda bere na vědomí stav příprav na převzetí vodohospodářské infrastruktury a ukládá majetkovému odboru a ekonomickému odboru pokračovat v převzetí vodohospodářské infrastruktury, zrušení paušálních plateb, osazení vodoměrů na všechna odběrná místa. Jednotlivá odběrná místa budou fyzicky přebrána od společnosti Vodospol.

*Pro: 13 Proti: - Zdržel se:-*

**9/235** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje prodej pozemku p. č. 186/29 v k. ú. Železná Ruda ve prospěch pana Martina Burdy, bytem U Rezné 366, za cenu 100,- Kč za m<sup>2</sup>.

*Pro: 13 Proti: - Zdržel se:-*

**9/236** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje uzavření Dohody o spolupráci s Lesy ČR, s. p. při realizaci projektu Informační park a dopravní řešení Špičácké sedlo na pozemcích p. č. 434/52 a p. č. 34/30, oba v k. ú. Špičák, na kterých leží asfaltová plocha v majetku Města Železná Ruda. Město Železná Ruda požádá o jejich výpůjčku od Lesů ČR a vynětí z LPF.

*Pro: 13 Proti: - Zdržel se:-*

**9/237** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje pořízení studie proveditelnosti projektu „Výstavba vodovodního přivaděče a vodovodu na zásobování vodou části obce Špičák“ dle dispozic majetkového odboru. Vypracování předmětné studie bude zadáno u společnosti Aquaecon a studie bude dle smlouvy podkladem pro dotaci z fondů EU - program OPŽP.

*Pro: 7 Proti: p. Kořán Zdržel se: pp. Roubal, Navrátilová, Smola, Lehká, Mareš*

**9/238** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje pořízení odpovídající projektové dokumentace na dostavbu a přístavbu hasičárny v Železně Rudě na režim PO, a přípravu a podání žádosti o dotaci z veřejných prostředků.

*Pro: 13 Proti: - Zdržel se:-*

**9/240** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje podání žaloby na Českou pojišťovnu a.s. vypracovanou Advokátní kanceláří Volopich, Tomšíček & spol. s.r.o. ze dne 8. 6. 2015, a žádá v případě pozitivního vývoje rozšíření žaloby na celou částku vzniklé škody a celou záležitost mediálně prezentovat (špatný postup České pojišťovny a.s.).

*Pro: 13 Proti: - Zdržel se:-*

**9/241** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje uzavření Smlouvy č. 15257486 o poskytnutí podpory ze Státního fondu životního prostředí ČR v rámci Operačního programu Životní prostředí na akci „Environmentální centrum ve staré škole č. p. 12, Železná Ruda“ a pověřuje starostu města Železná Ruda Ing. Michala Šnebergera jejím podpisem.

*Pro: 13 Proti: - Zdržel se:-*

**9/244** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje Smlouvu o poskytnutí účelové dotace Top race agency o. s. na realizaci 4 závodu seriálu Rock Point – Horská výzva 2015, a pověřuje starostu podpisem smlouvy.

Zároveň schvaluje dle smlouvy finanční dotaci ve výši 15 000,- Kč.

*Pro: 13 Proti: - Zdržel se:-*

**9/246** - Zastupitelstvo Města Železná Ruda schvaluje Smlouvu o poskytnutí účelové dotace Mikroregionu Šumava - západ na akci Autobusové čekárny na území mikroregionu a pověřuje starostu podpisem smlouvy. Zároveň schvaluje dle smlouvy finanční dotaci ve výši 82 604,- Kč.

*Pro: 13 Proti: - Zdržel se:-*

**9/247** - Zastupitelstvo města Železná Ruda projednalo a schválilo s platností od 1. 1. 2016 cenu vodného a stočného pro rok 2016.

Cena vodného pro rok 2016 činí 22,59 Kč / m<sup>3</sup> bez DPH a cena stočného pro rok 2016 činí 26,66 Kč / m<sup>3</sup> bez DPH.

*Pro: 13 Proti: - Zdržel se:-*

**9/248** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro pana: Ing. Arch. Josef Černý, Máchova 714, 339 01 Klatovy, na zřízení odstavné plochy u Hotelu Ostrý, Železná Ruda p. p. č. 90/1.

*Pro: 9 Proti:- Zdržel se: p. Roubal*

**9/249** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro paní: Renáta Kaufmannová, Tachovská 1378/51, 323 00 Plzeň, na změnu užívání nočního klubu, kavárny – sport bar a prodeje dárkového zboží na ubytovnu, byty a garsonku v 1.NP objektu čp. 51 v k.ú. Železná Ruda s podmínkou provedení fasády objektu před realizací vnitřních úprav tak, aby nenarušovala vzhled města.

*Pro: 11 Proti: - Zdržel se: p. Sekyra A.*

**9/250** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře společnosti Vítkovice doprava a.s., 1. máje 3302/102A, 703 00 Ostrava – Moravská Ostrava, na rozšíření ČSPH stanice Benzina v Železně Rudě o produkt CNG na p. p. č. 97/22, 97/26, 97/1, 97/25 v k. ú. Železná Ruda.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/251** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro pana: Jiří Sýkora, Sklářská 380, 340 04 Železná Ruda, na zateplení fasády objektu čp. 380 v Železně Rudě.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/252** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře společnosti Šumava tour s.r.o., Klatovská 336, 340 04 Železná Ruda, na stavební úpravy 1. NP objektu Klostermannovo nám. 133, Železná Ruda. Změna stávající prodejny na herní dětský koutek s kavárnou.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/253** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro pana: Ing. Otomar Říha a Pavel a Gabriela Kaňákoví, na výstavbu garážového stání o rozměrech do 20 m<sup>2</sup> na pozemku 192/6 v k. ú. Železná Ruda.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/254** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro pana: Petr Miller, K. H. Máchy 300, 261 01 Příbram, na stavební úpravy RD čp. 271 v Železně Rudě. Demolice dřevěné přístavby a provedení hospodářské části zděné (1.PP), nadezdění terasy a zimní zahrady nad hospodářskou částí (1.NP).

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/255** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro pana: Miroslav Larva, Alžbětín 14, 340 04 Železná Ruda, na změnu užívání 2.NP přístavby objektu čp. 14 na st.p.č. 117 v k.ú. Alžbětín. Změna z bývalé herny na byt.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/256** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pana Václava Černého, Štáhlavice 206, 332 03 Štáhlavy, na stavební úpravy pro výstavbu samoobslužného baru ve společenské místnosti a samostatných toalet pro muže a ženy v objektu Železná Ruda čp. 186.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/257** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje realizaci projektu „Česko-bavorská škola a školka v Železně Rudě“.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/258** - Zastupitelstvo města Železná Ruda prohlašuje, že město Železná Ruda má dostatečné finanční prostředky k financování projektu „Česko-bavorská škola a školka v Železně Rudě“ v plném rozsahu projektu.

*Pro: 11 Proti: - Zdržel se: p. Sekyra M.*

**9/259** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje podání žádosti na spolufinancování projektu „Česko-bavorská škola a školka v Železně Rudě“ z Programu příhraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko, Cíl EU 2014-2020.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/261** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje Ing. Jaroslava Tachovského, U Čedíku 777, 339 01 Klatovy, IČ: 16717716, jako zpracovatele žádosti o dotaci a administrátora projektu „Česko-bavorská škola a školka v Železně Rudě“ a pověřuje starostu sjednáním podmínek a podpisem smlouvy.

*Pro: 12 Proti:- Zdržel se: -*

**9/262** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje provedení oprav na komunikacích v ul. Pancířská, Nad Tunelem a před budovou Městského úřadu. Opravy provede na základě výsledku výběrového řízení firma Silnice Horšovský Týn a.s. za cenu 1,9 mil. bez DPH.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/263** - Zastupitelstvo města Železná Ruda zřizuje česko-bavorský výbor, předseda bude p. Jan Mosinger.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/264** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje připojení se k podání žaloby k ostatním obcím v NP Šumava proti nezákonnému zásahu návrhové části „Plánu péče“ Správy NP Šumava.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*

**9/265** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje užívání znaku města Železná Ruda na novém titulním listu zpravodaje zdravotně postižených.

*Pro: 12 Proti: - Zdržel se: -*



# 250 let historických hraničních kamenů na Šumavě

Letos si na Šumavě připomínáme 250 let od osazení hranice mezi Čechami a Bavorskem hraničními kameny z doby Marie Terezie. Od vrcholu hory Ostrý jižním směrem Šumavy nedošlo ve středověku k přesnému vyznačení hranice. V minulosti se značení hranice provádělo pomocí záseků na stromech nebo pomocí různých značek. Toto vymezení hranice se udrželo až do druhé poloviny 18. století, kdy je nahradily hraniční kameny, jejichž použití v podstatě trvá dodnes. Hraniční stromy skončily svou funkci až Habsbursko-wittelsbašskou smlouvou z 3. března 1764, kterou sjednali a podepsali rakouská císařovna Marie Terezie, tehdy současná česká královna a bavorský kurfiřt Maximilián Josef III. Tato smlouva přesně určila hranice a nahradila dosavadní primitivní způsob značení zemských hranic hraničními kameny. Po staletí trvající spory o průběh hranice tím byly ukončeny bez krveprolití.

Zatímco dříve vedla hranice převážně po hřebenech pohraničních hor, nyní česko-bavorskou hranici vymezovaly hlavně vodní toky. Takzvané hraničníky byly stavěny na příkaz Marie Terezie v letech 1765 a 1766 aby opticky oddělovaly a znázorňovaly hranice mezi Čechami a Bavorskem. Dnes již nevíme, kolik hraničních kamenů, tzv. tereziánských, bylo postaveno na naší česko-bavorské hranici. V současnosti se jich na hranici mezi Fleky až po Modrý sloup

nachází celkem 13, všechny z roku 1765. Na železnorudsku je jich celkem 5, v okolí Nýrska jsou 4 a na Modravsku najdeme 4. Tereziánské hraniční kameny mají na bočních stranách státní symboly ve směru, ke kterému státu náleží příslušná strana státní hranice. Z dnešního pohledu můžeme říci, že hraniční kameny se staly i kulturní památkou obou sousedících států. Nehledě k tomu, že každý hraniční kámen je chráněn zákonem.

Na Železně Rudě jsme si tuto neméně významnou historickou událost připomněli menšími akcemi. Byla to výstava fotografií historických hraničních kamenů v prostorách Městského úřadu Železná Ruda a dvě komentované vycházky k hraničnímu kameni č. 33 u říčky Svatozář. To, že se tyto akce zdařily, by se neobešlo bez aktivity především dvou lidí. Tím prvním je pan Václav Šebelík, pracovník Informačního centra Železná Ruda a fotograf pan František Janout ze Strakonice. S oběma výše jmenovanými jsem spolupracoval a byla to činnost zajímavá a hlavně jsem se na oba mohl spolehnout. Málokdo si dnes uvědomuje jednu skutečnost, že za většinou akcí nestojí vždy citovaná města, obce, sdružení či spolky, ale konkrétní lidé. Je třeba na ně nezapomínat a vyjadřovat jim poděkování. Tímto článkem tak činím a těším se na další spolupráci.

Václav Větyška, Plzeň



## Železnorudsko se prezentovalo....

24. – 26. 9. 2015 na dnes již mezinárodní výstavě cestovního ruchu ITEP. Poprvé se s námi zúčastnilo i nové partnerské město Zernze ze Švýcarska, které kromě regionálních propagačních materiálů, nabízelo též ochutnávku tamních sýrů či koláčů.

Železnorudsko, kromě již běžných propagačních materiálů, představilo v Plzni letáček „Naučná stezka Hojsova Stráž“, obsahující podrobný popis trasy, seznam zastavení, čitelnou mapu a několik fotografií z historie i současnosti.



Foto – Železnorudský stánek v Italském Aldenu

Návštěvníci projevíli tradičně největší zájem o letáček „jezera“ a naučnou stezku „utajená obrana železné opony“.

22. – 25. 10. 2015 jsme se na pozvání dlouholetého partnerského města Aldeno zúčastnili vyhlášené italské akce „Dny Merlotu“. Spolu s katalogem Železnorudska jsme nabízeli upomínkové předměty, pohlednice s pozdravem do Aldena, ale také drobné občerstvení.

Věříme, že obě naše prezentace přilákají na Železnorudsko nové návštěvníky.

Ivana Vilišová, ITC

## VZPOMÍNÁME



Tento měsíc by se pan Karel Boublík dožil 90 let.  
Vzpomínají dcery.



## Prosba o pomoc při hledání

V Železně Rudě zemřel 6. 7. 1979 pan Bohumil Novotný, fotograf narozený 6. 10. 1926. Barrandov Studio pátrá po jeho dědicích, kteří vlastní archiv negativů jím pořízených fotografií. Děkujeme předem za jakoukoliv zprávu o tomto významném fotoreportérovi.

Kontaktní telefon na historika Pavla Jirase je 602 233 548, nebo 267 073 132.



Městská knihovna Železná Ruda

Spaz knihovníků a informačních pracovníků ČR pořádal v měsíci říjnu již 19. ročník celostátní akce na podporu četby a knihoven. Cílem aktivit knihoven bylo nabídnout atraktivní využití volného času nejen novým čtenářům, ale hlavně pečovat o čtenáře stávající.

Výjimkou nebyla ani naše knihovna, která se do této akce zapojila i tím, že měla v uvedeném týdnu (5. – 9. 10. 2015) mimořádnou otevírací dobu (pondělí – úterý 12:00 – 18:00 hod., středa – pátek 12:00 – 16:00 hod.). Mimořádná byla i náplň knihovnické práce – noví čtenáři měli možnost zdarma se zaregistrovat, ti stávající si mohli svoji čtenářskou kartičku také zdarma prodloužit na celý rok. Této akce využilo celkem 70 lidí, z toho 50 dětí. Odpuštěny byly i veškeré jiné čtenářské náklady, pokuty a prohřešky. Všichni návštěvníci si také mohli zdarma odnést domů jednu z vyřazených knih z knihovny.

Tématem letošního Týdne knihoven bylo „Zažijte knihovnu jinak“, čehož využily děti ze čtvrté třídy, které si udělaly Halloween o pár dní dříve a dorazily do knihovny oblečené do různých masek. K vidění byl duch, rytíř, dvě

## Týden knihoven



dýně či čarodějové. Společně jsme si přečetli kapitolu zvanou Halloween z knihy Deník malého poseroutky, kterou napsal Jeff Kinney.

Hodinu poté přišli do knihovny Mimoňové v podání páté třídy. Ti měli dokonce připravený a sepsaný svůj vlastní příběh o Mimoních, který jsme si samozřejmě také přečetli. Každý ze třídy měl svoji roli z příběhu a k tomu odpovídající kostým. Vše bylo připraveno do detailu. Mimoňové si v knihovně zatančili, zazpívali a zahráli hry.

Téma „Zažijte knihovnu jinak“ využila i osmá třída, která doslova vtančila do knihovny. Za zvuku nejznámější baletní skladby z Labutího jezera se objevili tanečníci a tanečnice opravdu tak trochu jinak. Holky byly oblečené do černé a představovaly mužskou část baletu, zato kluci byli oblečení do různých verzí dámského oblečení. Zvlášť růžové princeznovské šaty prezentované „baletkou“ sklídily velký ohlas. Poté, co děti předvedly své baletní umě-

ní, jsme si přečetli úryvek z knihy Přítančím za tebou po špičkách od Heleny Longinové.

Všichni účastníci dostali jako odměnu něco sladkého na zub. Byl to úžasný týden plný zábavy a smíchu.

Závěrem bych čtenáře ráda upozornila na tři termíny:

a) 17. 11. 2015 je knihovna otevřena v běžnou otevírací dobu (12:00 – 18:00 hod.)

b) V období 1. – 8. 12. 2015 (včetně) bude knihovna uzavřena!

c) O nic ale nebudete ochuzeni, od 14. do 18. 12. 2015 si vše vynahradíme, knihovna bude mít opět mimořádnou otevírací dobu: pondělí – pátek 12:00 – 18:00 hod.!!! V tomto týdnu proběhne v knihovně prodej nových knih! Pokud tedy hledáte vhodný dárek pod stromeček, nebo budete shánět, jak se známe, dárek na poslední chvíli, tak šup do knihovny.

Za knihovnu přeje krásné podzimní dny

Aneta Šárka Soukupová

## „Dobrou školu dělají dobří učitelé a já se na ty své mohu opravdu spolehnout,“ říká Ctirad Drahorád, ředitel Základní školy Karla Klostermanna v Železné Rudě.

### ROZHOVOR

s panem Ctiradem Drahorádem, ředitelem, učitelem, ale také vášnivým sportovcem a trenérem mládeže.

**ŽŽ:** Dnes jsme se rozhodli vyzpovídat pro ŽŽ pana Ctirada Drahoráda, ředitele základní školy v Železné Rudě. Ctirade, jak dlouho jsi vlastně ředitel?

CD: Já jsem ředitelem od 1. září 2007. Takže jsem začal devátý rok.

**ŽŽ:** A co se ti na práci ředitele nejvíce líbí?

CD: To je základní otázka (smích)..Líbí se mě na tom, že mohu ovlivnit chod celé školy ...ovšem líbí... to je těžké..

**ŽŽ:** Tak jinak, co tě motivuje k další práci ředitele?

CD: No je to takový kariérní postup, jsem pedagogem již třicátý rok. Ne vždy jsem jen učil, na začátku jsem byl hlavně trenér. Ale učitel jsem již dvacet čtyři let. Pozice ředitele je určité vyústění mé profesní dráhy. Je to tedy náročné, to ano, ale to jsem věděl. Je to takový logický postup, profesní, přál bych jej i ostatním kolegům, ale ředitel je vždy ve škole jen jeden...

**ŽŽ:** Pravda ovšem je, že ty jsi poměrně mladý ředitel, takže na tvé místo se těžko někdo může v dohledné době těšit, že?



CD: (smích)...Mladý, no...ale cítím se tak.

**ŽŽ:** Jak bys představil vaši Základní školu Karla Klostermanna? Co ji podle tebe charakterizuje?

CD: Je to základní škola v krásném horském prostředí, na hranicích s Německem. Profilujeme ji k výuce jazyků, ke sportu a k přírodě. Přírodní podmínky hor nás směřují k lyžařskému sportu, pak děláme ty doplňkové sporty – volejbal, floorbal, sportovní gymnastiku. Hodně se mluví o spolupráci s Bavorskou Rudou. Více se tedy zaměříme na německý jazyk.

### Ctirad Drahorád

- Vyrůstal v Doksech u Máchova jezera
- Od r. 1984 žije v Železné Rudě
- Je absolventem Pedagogické fakulty v Plzni, aprobace tělesná výchova – zeměpis
- Působil jako trenér běžeckého lyžování
- V roce 1991 nastoupil jako učitel tělocviku a zeměpisu do ZŠ v Železné Rudě, kde působí dosud
- Od loňského října je pyšným dědečkem vnučky Viktorie

**ŽŽ:** To jsem se chtěla zeptat, jak to tedy je s tou společnou školou pro české a německé děti?

CD: Já to vysvětlím. Myšlenka je na světě asi tak třicet let, intenzivně na celé věci pracují oba starostové, tedy pan Šneberger a pan Bauer. Nejvíce práce je nyní na straně německého starosty, protože on to musí zajistit legislativně na německé straně, obnovit německou základní školu a prosadit umístění německé



# „Dobrou školu dělají dobří učitelé a já se na ty své mohu opravdu spolehnout,“ říká Ctírad Drahorád, ředitel Základní školy Karla Klostermanna v Železné Rudě.

**ROZHOVOR** s panem Ctíradem Drahorádem, ředitelem, učitelem, ale také vášnivým sportovcem a trenérem mládeže.

*Dokončení ze strany 6*

základní školy do budovy české základní školy. To bude zřejmě ta největší obtíž. Musí počkat na stanovisko německé či bavorské vlády. Kdyby o tom mohli rozhodnout sami starostové, můžeme učit od příštího školního roku. Síly a prostředky k tomu máme.

**ŽŽ:** *Takže pokud tomu dobře rozumím, Bavorská Ruda by posílala své žáky do své třídy, umístěné v železnorudské škole.*

CD: Ano, tak to je myšleno. Bavorská Ruda by měla svoji školu ve škole naší. Jde samozřejmě o to, že pro naše sousedy je obtížné financovat provoz celé školní budovy v Bavorské Rudě, a my máme ve škole nějaké nevyužité prostory. Byla by tam malotřídní škola s německými pedagogy. Avšak společnou by měly děti české i německé výuku v předmětech tělesná výchova, výtvarná výchova a pracovní výchova. Tam se nám osnovy obou našich zemí snadno prolínou, takže to by neměl být problém.

**ŽŽ:** *Takže se nám děti budou vlastně společně v některých předmětech učit. A to je velmi pozitivní dopad celé této myšlenky, že?*

CD: A nejen děti, ale také pedagogové, kuchářky, družinářky, ti všichni se budou společně setkávat a spolu komunikovat.

**ŽŽ:** *Budeš snad i ty sdílet svoji ředitelsnu s německým ředitelem??*

CD: (smích)...To asi ne, ale nějaký vedoucí učitel německý u nás určitě bude působit.

**ŽŽ:** *To bude jistě unikátní projekt, možná jediný v oblasti základního školství v ČR?*

CD: Myslím, že to skutečně bude unikát, možná jediný v EU. Není známo, že by některá škola, hlavně ne tedy základní, byla umístěna na území jiného státu, tak, jak o tom uvažujeme u nás.

**ŽŽ:** *Základní škola Karla Klostermanna bude mít tedy opravdu jedinečnou pozici. Kdo jí vlastně dal to přívěsk?*

CD: Tento čestný název škole propůjčil ministr Petr Vopěnka 3. 5. 1991, žadatelem byl tehdy pan Richard Smola, tehdejší ředitel školy, který obhájil tento název a schvalovací proces byl úspěšně zakončen. Certifikát máme uložený v ředitelně.

**ŽŽ:** *A kolik žáků máte v letošním školním roce?*

CD: Máme zhruba 170 žáků, je to celkem slušný počet, ovšem pravda je, že v roce 1998 jsme měli 296 žáků! Proto se stavěla nová, velká škola. Ale počet žáků od roku 2000 klesal. Také jsme jich měli méně než 150, což znamenalo velký problém z hlediska financování školy. Museli jsme žádat o prostředky město. Škola je financována ze dvou zdrojů – ze státního rozpočtu a od zřizovatele, kterým je právě město Železná Ruda.

**ŽŽ:** *A kolik je na škole pedagogů a dalších pracovníků?*

CD: Máme 14 učitelů, dvě vychovatelky ve školní družině, pět učitelek v mateřské škole.

Dále se ve škole uplatní nepedagogičtí zaměstnanci – tedy ve školním stravování působí pět kuchařek a jedna vedoucí a o úklid se stará pan školník se čtyřmi uklízečkami.

**ŽŽ:** *Musím se přiznat, že vůbec nevím, co vlastně takový školník dneska dělá? Za nás hlavně kontroloval, zda máme přezůvky. A zvonil přestávky, myslím..*

CD: No, jeho role se v některém ohledu změnila. Je pověřen, ač není pedagog, vykonávat dohled nad žáky, zejména v období otevření školy, nežli žáci dojdou do svých tříd. Takže přezutí, pořádek, uložení kola na správné místo, půjčit těm zapomětlivým klíček od šatní skříňky apod. Také se stará o běžnou údržbu školy, dle aktuálních potřeb či dle dlouhodobějšího plánu. Má na starosti třídění odpadu a jeho odvoz. Zvonit ovšem nemusí. To již dělá automat. Já, jako ředitel, mohu zvonit ručně, ale to se využívá třeba při posledním zvonění devátákům, když opouští školu. To je velmi pěkná událost.

**ŽŽ:** *Z jak širokého okolí jezdí děti do vaší školy?*

CD: Většina dětí je ze Železné Rudy, ze Špičáku a z Hojsovy Stráže je přiveze autobus, z Alžbětína je také pár dětí. Před časem chtěli dát děti do naší školy i rodiče z Prášil a Nové Hůrky. Tak se k nám přihlásili a jezdí sem malým mikrobusem železnorudských hasičů. Rezervy stále máme, zapsaná kapacita naší školy je 360 žáků. To by však znamenalo přijmout asi tak 10 učitelů navíc, a některé jiné aktivity omezit.

**ŽŽ:** *Vím, že budova školy neslouží jen k výuce žáků, jaké další činnosti se tam provozují?*

CD: V období školního roku je škola využívána denně, od 7.30 hod do 20.00 hod. Ráno a dopoledne se tam samozřejmě učí děti, potom je tam prostor pro různé aktivity obce – 2 x týdně knihovna, denně je tam výuka hudebních předmětů. Základní umělecké školy v Nýrsku, Martin Červenka vede ještě dětský sbor, v pátek je tam Železnorudský smíšený sbor a ze strany od hřiště je Centrum volného času, tam se provozuje keramika, logopedie. Prostor školy slouží i jako výstavní prostor, mnohokrát ve škole proběhla výstava fotek šumavských fotografií. Dále mají ve škole sídlo místní ochotníci, hasiči tam mají posilovnu a Unie rodičů tam má klubovnu. Dále máme tělocvičnu a školní hřiště. Tělocvična je vytižena skoro denně do večera – jóga, volejbal, dětské sporty a pod.

**ŽŽ:** *Když jsme u toho sportu, ty jsi Ctírade jeden z vůdčích sportovních nadšenců na vaší škole, ty se věnuješ sportu neustále. Jakých sportovních úspěchů tvých odchovanců si ceníš nejvíce?*

CD: No, ředitelování mě bere dost času, takže sport u mě musí trochu stranou, ale snažím se, aby nadaní sportovci měli na naší škole podmínky ke svému rozvoji. Třeba reprezentantka, sjezdářka Barbora Ziková neměla problém s individuálním učebním plánem. Vychovali jsme

tady běžkaře Martina Jakše a Honzu Šraila. Přivítal bych více podpory od rodičů, abychom mohli naše mladé sportovce lépe rozvíjet, aby to nebylo jen na nás, učitelích. Já např. vedu mladé atlety, ale když jich přijde na trénink 30, těžko mohu být spokojen po stránce metodicko-technické. To samé by mohl říci kolega Lehký s florobalem. Ale i tak se snažíme dát našim žákům tu nejlepší možnou přípravu a je to vidět.

**ŽŽ:** *Na vaše učitele je tedy opravdu spolehnouti. Souhlasíš?*

CD: Dobrou školu dělají dobří učitelé, a já se na ty své mohu opravdu spolehnout. Chceme, aby žáci i rodiče byli s naší výukou, přístupem a pedagogickým vedením spokojeni. Nyní mám pedagogický sbor složený velmi dobře. Jsou tam učitelé přísní a nároční, ale i ti, kteří učí – žáky obecně lépe přijímané – předměty. Např. tělocvikář asi nebude takovým postrachem jako učitel matematiky. Ale to tak bylo vždy. Sbor je vyvážený, tak, jak má být.

V posledním období hodně čerpáme peníze z grantů EU. Jde o program Vzdělání pro konkurenceschopnost. V letošním roce jsme získali zhruba 900 tisíc korun ve třech projektech. Jedním projektem jsme rozvinuli počítačovou technologii pro pedagogy, druhý projekt se týká čtenářské gramotnosti a rozvoje cizích jazyků a do konce roku stihneme ještě třetí projekt, který se týká technické výchovy. Paní kolegyně Veselá s dalšími učitelkami zařídila krásnou čtenářskou dílnu, tu nám mohou závidět velké okresní školy.

**ŽŽ:** *A jak to máte se zastoupením mužů a žen? Prošli byste přísným genderovým okem EU?*

CD: To je krásná otázka. My jsme si to s jedním kolegou spočetli a železnorudská škola je nadprůměrně obsazená muži. Jsme zde čtyři muži a 10 žen.

**ŽŽ:** *Tak to gratuluji. A jak se vám učí v nově zateplené škole? Opravdu je tam teplo?*

CD: Ano, děkuji za optání, je tam opravdu teplo. Já jsem věděl, že tam byly velké tepelné ztráty, ale nyní je to opravdu poznat. Když ode-mykám naše nové dveře, vždy si to uvědomím. Já jsem se snažil energie šetřit, ale ve škole nemůže být zima, musí tam být určitá tepelná pohoda. Také jsem rád za tu barevnou fasádu, všichni poznají, že je to škola, a návštěvníci se mě nebudou ptát, co je to za velkou budovu, zda se jedná o nemocnici nebo o nějaký jiný ústav.. (smích)

**ŽŽ:** *Co bys chtěl vzkázat žákům?*

CD: Aby se jim v nové škole líbilo, ale také to, aby se snažili uchovat prostředí školy i pro své mladší kamarády či sourozence, aby nám naše vylepšená škola dělala radost ještě dlouho. Také bych jim přál, aby od nás odcházeli spokojeni a připraveni do života, a aby byli pyšní na to, že navštěvovali zrovna naši školu.

*Pro ŽŽ se ptala Světluše Chabrová*

# Vodní energie Šumavy

## Díl 5. – Vodní elektrárna Vydra

Vodní elektrárna Vydra je situována v malebné šumavské krajině v blízkosti soutoku Vydry a Křemelné mezi obcemi Rejštejnem a Snří na Sušicku. Řeka Vydra má na svém horním toku velký spád a značnou část roku i dost vody. Stavba elektrárny začala v roce 1937 po dlouhém a důkladném přípravném řízení. V roce 1939 byla uvedena do provozu jako průtočná a do úplného provozu byla uvedena v lednu 1942 po dokončení akumulační nádrže.

Autorem řešení a hlavním kolaudátorem byl Ing. Karel Kosek (1882 – 1960), který již před tím ve dvacátých letech připravil technické řešení přečerpávací elektrárny pod Černým jezerem. Investorem této stavby



*Vodní elektrárna Vydra u Čehkovy pily na jaře, kdy má Vydra dostatek vody.*

byla akciová společnost Západočeské elektrárny, kde se o realizaci tohoto záměru zasloužil především předseda správní rady, p. Ksandr. Projekt tohoto díla spočíval ve využití Vchynicko-Tetovského kanálu, vybudovaného v letech 1799 – 1801 schwarzenberským inženýrem Josefem Rosenauerem (psali jsme v min. č. ŽZ – pozn. red.). Kanál sloužil pro plavení dříví a obcházel kamenité koryto Vydry. Dřevo se plavilo do Křemelné a po dalších řekách

do Prahy. Po omezení těžby dřeva význam kanálu klesal a pro hydroenergetiku bylo nalezeno jeho nejvýhodnější využití. Voda z kanálu u Mechova se vede pozemním přivaděčem o celkové délce 3,2 km do akumulační nádrže – 67 000 m<sup>3</sup> – u osady Sedlo. Akumulační nádrž byla vybudována proto, aby se zde mohla v dobách menšího zatížení energetické sítě zadržovat voda a v dobách špiček pak naopak použít pro výrobu elektrické energie. Z nádrže se voda vede přes vodní zámek tlakovým ocelovým potrubím o spádu 215 m do elektrárny na břehu Vydry.

Ve strojovně jsou dvě soustrojí sestávající z Francisovy horizontální turbíny – výkon 3,2 MW, hltnost 1,85 m<sup>3</sup>/s, spád 215,5 m, výroba ČKD Blansko a třífázových generátorů – výkon 6 MVA, napětí 6,6 kV, otáčky 1000/min, výroba 1 ks Škoda Plzeň a 1 ks ČKD Blansko. Součástí elektrárny jsou rozvodny vysokého napětí 22 kV do okolní distribuční sítě a vedením 110 kV do sítě vvn.

Celé technické řešení bylo velmi citlivě zasazeno do šumavské přírody. Elektrárna Vydra patří mezi naše významné technické památky.

*Text: Václav Chabr a materiály ČEZ*



*Ing. Karel Kosek (1882 – 1960), působil nejprve v Klatovech, jako městský inženýr pro plyn, vodu a elektřinu. Později působil jako vládní rada. Jako hydrolog vyprojektoval a vedl stavbu řady vodních děl. Za jeho nejdůležitější vodní dílo je pokládána elektrárna Vydra.*



*Akumulační nádrž Sedlo, kde se přitékající voda z plavebního kanálu (vpravo dole) shromažďovala a v době provozní špičky v elektrárně vypouštěla.*



## Pozvánka na rozsvícení vánočního stromu

29. 11. 2015

15:00 Komentovaná prohlídka v kostele, zapálení ohňů, stánek s Ježíškovským razítkem, svažené vínko, klobásky,...

17:00 Železnorudský Smíšený Sbor o.s., rozsvítí se stromeček

17:30 Zvonkový průvod na Belveder





# HASIČI města ŽELEZNÁ RUDA

**www.HASICIZR.cz**  
**mobil: 724 347 596**  
**pevná: 376 397 150 e-mail: HASICIZR@seznam.cz**



**112** INTEGROVANÝ  
ZÁCHRANNÝ  
SYSTÉM



**HASIČSKÝ  
ZÁCHRANNÝ  
SBOR**



**ZDRAVOTNICKÁ  
ZÁCHRANNÁ  
SLUŽBA**



**POLICIE  
ČR**

Vážení čtenáři, první mrazíky již dorazily a bylo to znát i na našich výjezdech. Ač bylo počasí víceméně teplotně nadprůměrné, namrzlá vozovka už dopomohla k několika dopravním nehodám. Proto buďte ostražití nejen v lesních úsecích, na mostech či jejich okolí, ale také v ranních hodinách. Nezapomeňte také na zimní pneumatiky s dostatečným vzorkem. I když na silnici není sněhová vrstva, na namrzlých vozovkách a při nízkých teplotách (obecně pod 7°C) má zimní směs pneumatik daleko lepší jízdní vlastnosti, kratší brzdnou dráhu a lepší přilnavost.

### 3 x dopravní nehoda

1. 10. – K menšímu požáru lesa jsme vyjeli s jednou cisternovou automobilovou stříkačkou do Hamrů. Na místě byl nalezen menší požár hrabanky, který hasil před naším příjezdem jeden z místních obyvatel. Požár vznikl od vysypaného popela a nezpůsobil žádné škody.
5. 10. – K dalšímu požáru hrabanky jsme vyjeli s jednou CAS do Javorné. Zde hořela hrabanka o rozloze 1 x 1 m, ale více než 200 m hluboko v lese, tudíž bylo komplikované dostat na místo hasební vodu.
15. 10. – Ke třetímu požáru jsme vyjeli do Alžbětína, k vietnamské tržnici, kde hořel odpad (oblečení, krabice,...). Pomocí jednoho proudu byl požár během chvilky lokalizován a zlikvidován.
17. 10. – Dopravní nehoda jednoho osobního automobilu se stala na tradičním místě – v serpentínách pod Nejvyšším bodem. Řidič zde po smyku sjel z vozovky, narazil do stráně a odrazil se zpět do silnice, na kterou vytekly provozní kapaliny. Pomocí sorbentu byla vozovka od oleje uklizena.
27. 10. – K dopravní nehodě se zraněním jsme vyjeli směrem na Hartmanice. U odbočky na Keple se nacházelo jedno vozidlo, které po smyku a vylétnutí ze silnice skončilo na střeše (foto). Zraněného řidiče prvotně ošetřila ISS NP Šumava a posléze si ji převzala ZZS Pk – Žel. Ruda. My jsme provedli protipožární opatření a vyčkali vyproštění vozidla odtahovou službou, pro případný únik provozních kapalin.
30. 10. – K odstranění následků dopravní nehody automobilu a motorky jsme vyjeli do Alžbětína (foto). Zde došlo na první křižovatce k čelnímu střetu zmíněných strojů. Zraněného řidiče motocyklu odvezla ZZS k ošetření do nemocnice. Provedli jsme protipožární opatření a úklid vozovky od vyteklých provozních náplní.



### 3 x požár



**Skiareál Špičák hledá**



**sezónní pracovníky a brigádníky**

- *Obsluha lyžařského vleku*
- *Pokladní pro prodej jízdenek*
- *Pracovník úschovny, skiservisu*
- *Instruktor lyžování, snowboardingu*

**Období prosinec 2015 až březen 2016**

**Kontakt**

**tel: 376 397 167**

**mail: [info@spicak.cz](mailto:info@spicak.cz)**



## Novinky z Národního parku Šumava

### Národní parky Bavorský les a Šumava obdržely certifikát „Transboundary Parks“

Mít přeshraniční prales tam, kde dříve „Železná opona“ rozdělávala svět - tuto vizi největšího souvislého lesního chráněného území již roky sledují národní parky Bavorský les a Šumava. V Řezně byla obě chráněná území vyznamenána takzvaným certifikátem „Transboundary Parks“ (přeshraniční parky), nejdůležitějším evropským oceněním kvality v ochraně přírody a obhájila tak certifikát udělený oběma parkům v roce 2009.

Nazývat „Transboundary Parks“ se mohou pouze přeshraniční parky, které spolu i přes existenci státních hranic partnersky spolupracují. Národní parky Bavorský les a Šumava svoji „bezhraniční“ spolupráci od společného ocenění z roku 2009 v mnoha oblastech rozšířili. Kromě vícejazyčných multimediálních expozic v Domě Hanse Eisenmanna v Neuschönau, v Muzeu historie lesa v Sankt Oswald-Riedlhütte a zámku Wolfstein ve Freyungu, vznikly třeba mezi Finsterau a Bučinou přeshraniční turistické trasy.

Podle kritérií organizace EUROPARC se v Evropě smí nazývat „Transboundary Parks“ jenom deset chráněných území. Ze 16 německých národních parků to je kromě Bavorského lesa pouze Saské Švýcarsko. V České republice mají tento certifikát všechny národní parky, tedy Šumava, České Švýcarsko, Krkonoše a Podyjí.

*Převzato z TZ Správy NP Šumava*



*Podzimní pochmurná nálada na pstružném potoce na Stelzlově mlýnu*

### Šumavou po cyklostezce z Gerlovy Hutě na Železnorudsku až do Srní

Cyklostezka Gerlova Huť – Nová Hůrka – Prášíly – Srní, tzv. Šumavská cyklomagistrála, která je jedinou cyklostezkou v Národním parku Šumava, je dokončena. Správa Národního parku Šumava letos v září dostavěla její poslední úsek z Nové Hůrky na Skelnou. Celá cyklostezka je dlouhá 25 kilometrů.



*Otevření nové cyklostezky ze Skelné na Novou Hůrku, vybudované NP Šumava, uvítají zejména cykloturisté.*

*Foto: NP Šumava*

Nově vybudovaný úsek začíná v Nové Hůrce v napojení na účelovou komunikaci Nová Hůrka – Hůrka (směrem na jezero Laka). Prochází lesními úseky, bezlesím a jsou na ní postaveny tři můstky, jeden přes Slatinný potok, druhý přes Křemelnou a jeden most převede cyklisty a běžkaře přes bezejmenný potok. Úsek, který měří 5,2 km zčásti vede i po starých cestách, které před desítkami let postavila armáda a jeho úsek má z poloviny živičný a z poloviny zhutnělý pískový povrch.

„Stejně, jako ostatní úseky, je i tento natolik široký a mosty mají takovou nosnost, aby tu v zimě mohla běžecké stopy upravovat rolba. Projekt za téměř 20 milionů korun byl spolufinancován Evropskou unií z Fondu pro regionální rozvoj, z Operačního programu Životní prostředí,“ doplňuje Jana Slonková.

Ve Skelné úsek II/A navazuje na již vybudované úseky II/B, III. a IV, a končí v Srní – Mechově. Odtud lze pokračovat podél Vchynicko-Teťovského kanálu až na Hradlový most, který leží zhruba 1,5 kilometru pod obcí Modrava. Návštěvníci, kteří svá kola přivezou osobními auty, mohou využít doprovodná parkoviště cyklostezky, která najdete na Gerlově Huti, Nové Hůrce, Skelné, Frauenthalu, Slunečné na Velkém Boru, v Srní Mechově a u Hradlového mostu. Pro cestu zpět můžete v létě využít Zelených autobusů.

### Technické parametry cyklostezky, dle jednotlivých úseků:

#### **Z Gerlovy Hutě do Nové Hůrky / 5,0 Km**

I. úsek cyklostezky byl vybudován v roce 2006 za podpory programu Interreg IIIA. Ze Železných Rud se na Gerlovu Huť dostanete značenou cyklotrasou.

#### **Z Nové Hůrky na Skelnou / 5,2 Km**

Tento úsek (IIA) byl postaven jako poslední v roce 2015 za podpory Operačního programu životní prostředí. Při jízdě zajímavým terénem přejedete tři mosty.

#### **Ze Skelné k Vysokým Lávkám / 3,1 Km**

Úsek IIB končí na křižovatce Vysoké Lávky, kde se na cyklostezku napojuje cyklotrasa přes Starou Hůrku. Byl dokončen v roce 2013 za podpory Operačního programu životní prostředí.

#### **Od Vysokých Lávek kolem Prášil na Velký Bor / 6,9 Km**

V roce 2009 byl, za podpory programu Cíl 3, OP Česká republika – svobodný stát Bavorsko, postaven úsek č. III. Cyklostezka je krátce přerušena dlážděnou komunikací, zkratkou kolem Prášil.

#### **Z Velkého Boru na Srní Mechov / 4,2 Km**

IV. úsek byl otevřen v roce 2010, taktéž, za podpory programu Cíl 3, OP Česká republika – svobodný stát Bavorsko. Podél silnice vede po bývalých drátech, jinde po krásných starých cestách.

*Převzato z TZ Správy NP Šumava*



## Novinky z Národního parku Šumava

### Vlčí smečku na Šumavě je možné nově pozorovat z unikátní lávky v návštěvnickém centru Srní

Dva dospělí vlci a čtyři vlčata. To je aktuální stav vlčí smečky, kterou je možné vidět ve skoro tříhektarovém výběhu návštěvnického centra neda-leko Srní. To 30. 10. 2015 slavnostně otevřel ministr životního prostředí Richard Brabec, náměstek hejtmana Plzeňského kraje Ivo Grüner, ředitel Správy Národního parku Šumava Pavel Hubený a celá řada osobností.



Slavnostního otevření návštěvnického centra na Srní se osobně zúčastnil i ministr Richard Brabec, který spolu s ředitelem NP Šumava panem Pavlem Hubeným a ostatními hosty slavnostně přestříhl pásku. Foto: Štěpán Rosenkranz

„Vlk je zvíře, kterému jsme my, lidé, od pradávna ubližovali. Když se podíváme do příběhů, pohádek, povídek, tak je vlk vykreslován jako tupé zvíře, které nás ohrožuje, a proto se ho musíme bát. A abychom byli ochráněni, musíme vlka vyhubit. Bohužel se nám to povedlo, ale pozitivní je, že se k nám vlk vrací a nejen sem na Šumavu. Já věřím, že toto návštěvnické centrum bude sloužit nejen pro zábavu, ale i jako místo poznání a že díky němu si veřejnost udělá na vlka pozitivní náhled,“ vidí hlavní přínos Návštěvnického centra Srní ředitel Správy Národního parku Šumava Pavel Hubený.

Návštěvníci mají jedinečnou možnost pozorovat chování a život vlků přímo v jejich teritoriu, ve zcela přírodním, skoro tři hektary velkém výběhu, nad kterým vede téměř 300 metrů dlouhá, dřevěná lávka.

Expozice věnovaná vlku je součástí interiéru návštěvnického centra. Budova Návštěvnického centra je energeticky pasivní dům s technologiemi příznivými pro životní prostředí, jenž ale nepostrádá punc domu klasické šumavské architektury.

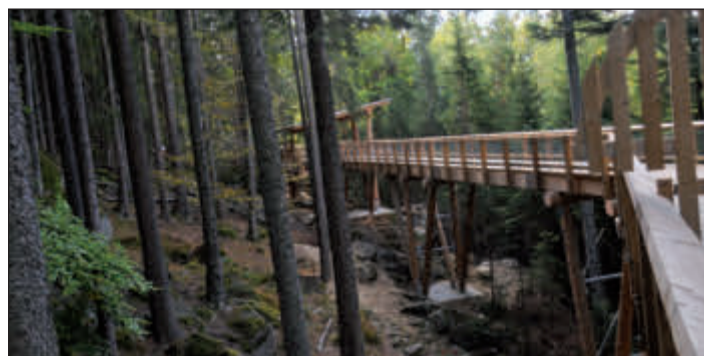
„Celý areál se rozkládá na ploše cca 35 hektarů a jeho hlavní součástí je pěší okruh s odpočinkovými místy a navigačním systémem. Mysleli jsme i na tělesně postižené, kteří mají přístup do výběhu vlků ze samostatného parkoviště a po přístupnější části pěšího okruhu. Je ale vhodné, aby měli asistenci. Ti, kteří ani toto nezvládnou, mohou vidět vlky na velkoplošné obrazovce na kterou je přenášen živý obraz přímo z výběhu v budově návštěvnického centra.“ říká Miloš Juha, náměstek ředitele Správy NP Šumava.

Výstavba návštěvnického centra trvala 2 roky a náklady se vyšplhaly na téměř 72 milionů korun včetně DPH. Devadesát procent je přitom hrazeno z fondů Evropské unie a to z programu Životní prostředí.

*Prevzato z TZ Správy NP Šumava*



Nově otevřené návštěvnické centrum na Srní, vybudované NP Šumava.



Ve výběhu pro vlky, který je součástí návštěvnického centra, žije ve skalnatém a zalesněném terénu šest vlků. Tato atrakce právem přiláká mnoho návštěvníků Šumavy a wildlife fotografů.

## Šumavský koutek zoologa

### Kos

Je jedním z mnoha příkladů částečné synantropizace, kdy populace některého druhu se „rozhodne“ rozdělit a každá část žije odlišným způsobem života. Názorným příkladem je právě kos, který vytváří populaci městskou a původní lesní. Tyto dvě skupiny téhož druhu se od sebe výrazně liší nejen změnami chování, skladbou potravy ale i způsobem rozmnožování.

Původní lesní populace zůstává plachá a živí se přirozenou potravou. Hnízdí na stromech a v keřích. Městští kosi se však zcela přizpůsobili rušnému životu nejen vesnice, ale i velkoměst a dovedou dokonale využívat výhod nového životního prostředí. Ztratili přirozenou plachost. Hnízda si staví nejen na budovách, okenních rámcích, balkonech paneláků, ale i v opuštěné poštovní schránce apod. Ve městech začínají

hnízditi o něco dříve nežli jejich kolegové z lesa a to již koncem zimy. Je to způsobeno vhodnějšími klimatickými podmínkami měst. Hnízdo je pevná stavba s hlinitou kotlinkou vystlanou chlupy a perím. Po čtrnáctidenní inkubaci se líhnou mláďata, která opouštějí hnízdo v době, kdy ještě neumějí pořádně létat. Rozptýlí se po okolí, ale stále jsou rodiči dokrmováni. Nejedná se, jak by se na první pohled mohlo zdát, o sirotky či vypadlá mláďata z hnízda. Proto není vhodné je „zachraňovat“. V městských aglomeracích hnízdí kosi i 3x do roka.

I potrava je odlišná. Mimo přirozené stravy – žízal, měkkýšů, hmyzu, bobulí a různého ovoce – se rádi přizívají u krmítek, popelnic i na skládkách odpadků. V parcích, spolu s vrabci, často žadoní o kousek rohlíku či chleba.

Podobné změny v chování se projevují i u jiných druhů ptáků, jako jsou divoké kachny, kavky, straky a v poslední době i u sojek a holubů hřivnáčů.

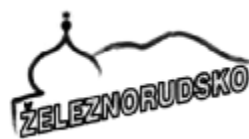
*Ivan Lukeš, zoolog  
Muzeum Kašperské Hory*





## Železnorudsko Vás baví!

### Kalendářní přehled akcí



|                        | Akce                                                                                                                                           | Pořadatel/místo                  | Kontakt:         |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|
| 27. 11.<br>13:00       | <b>Šumavské hody</b><br>- vepřové hody, pivo z vlastního pivovaru...                                                                           | Hotel a pivovar Belveder         | 376 397 016      |
| 28. 11.<br>18:00       | <b>Adventní koncert</b><br>- v kostele v Hojsově Stráži zazpívá Železnorudský smíšený sbor, o.s. a Dětský sbor                                 | Hojsova Stráž, kostel            | 376 361 227      |
| 28. 11.<br>13:00       | <b>Pohádkové pivo pro rok 2016</b><br>- 8. ročník mezinárodní pivovarské soutěže                                                               | Hotel a pivovar Belveder         | 376 397 016      |
| 29. 11.<br>14:00       | <b>Rozsvícení vánočního stromku</b><br>- odpolední program, v 17:00 vlastní rozsvícení vánočního stromu, zazpívá Železnorudský smíšený sbor... | Město Žel. Ruda / centrum města, | 376 397 033      |
| 29. 11.<br>17:30       | <b>Zvonkový průvod k hotelu Belveder</b><br>- od kostela se průvod vydá na Belveder.....                                                       | Hotel Belveder, Žel. Ruda        | 376 397 016      |
| 5. 12.<br>20:00        | <b>Mikulášská zábava</b><br>- BK BAND                                                                                                          | SDH H. Stráž / Hotel „Na Stráži“ | 376 361 227      |
| 5. 12.<br>18:00        | <b>Mikulášská nadílka</b><br>- také Hojsovu Stráž navštíví Mikuláš s čerty...                                                                  | Penzion „Dračí vila“             | 376 390 124      |
| 5. 12.<br>20:00        | <b>Mikulášská pro dospělé</b><br>- taneční zábava                                                                                              | Penzion „U zlomené lyže“,        | 724 591 260      |
| 5. 12.<br>14:00        | <b>Setkání u kaple sv. Barbory</b><br>- tradiční akce Železnorudského klubu u ohně, s občerstvením...                                          | ŽR klub / Žel. Ruda,             | 376 397 185      |
| 20. 12.<br>12:00-19:00 | <b>Mezinárodní vánoční trh – 8. ročník</b><br>- tradiční vánoční trh, hudba a zpěv, národní speciality z celého světa...                       | Bayerisch Eisenstein, centrum    | +49 9925 940 316 |

#### Dlouhodobé akce, výstavy a expozice na Železnorudsku

**Ježíškova pošta** - již tradičně otevírá v Železné Rudě svoji kancelář, aby mohla stvrdit doručení vánočních přání Ježíškovi od těch nejmenších, až po jejich rodiče, babičky a dědečky. Adresa: Ježíškova pošta, ITC, Klostermannovo nám. 295, 340 04 Železná Ruda. Od 1. 12. do 18. 12. 2015

**„PĚEFKA“, aneb novoročenky odeslané a přijaté – výstava Josefa Pospíchal, 1. 12. 2015 – 28. 2. 2016**, vestibul radnice Železná Ruda

**„Vodní elektrárna Černé jezero“ – výstava Z. Roučky k 85. výročí zahájení provozu, 1. 8. 2015 – 31. 5. 2016**, Muzeum Šumavy Železná Ruda

**„Austrálie – fauna a flora, Singapur – Jižní Austrálie – Viktorie“** na fotografiích Václava Chabry v ZŠ K. Klostermanna v Železné Rudě

Upřesnění k akcím, příp. jejich doplnění naleznete na [www.sumava.net/itruda/](http://www.sumava.net/itruda/) nebo v ITC Ž. Ruda, tel./fax: 376 397 033, e-mail: [itruda@sumava.net](mailto:itruda@sumava.net)

Změna programu vyhrazena!

## FOTBAL

Tak nám skončila první polovina soutěžního ročníku 2015/2016 III. třídy mužů. Při pohledu do tabulky je patrné, že se mužstvu dařilo střídavě. Některé překvapivé výhry střídaly zbytečné prohry a výsledkem je 7. místo ze 14 družstev, nicméně bodové rozdíly jsou zde minimální. Budeme se těšit na setkání s vámi na tribunách našeho hřiště v jarní části, která začíná koncem března. Rozpis zápasů přinesme před samotným začátkem soutěží.

| pořadí | Klub             | Z  | V  | R | P  | S     | B  |
|--------|------------------|----|----|---|----|-------|----|
| 1.     | Start Dešenice   | 13 | 10 | 0 | 3  | 52:24 | 30 |
| 2.     | FK Budětice      | 13 | 11 | 0 | 2  | 33:12 | 30 |
| 3.     | TJ Žihobce       | 13 | 6  | 0 | 7  | 24:12 | 23 |
| 4.     | S. Mochtín B     | 13 | 8  | 0 | 5  | 32:26 | 23 |
| 5.     | S. Chudenice     | 13 | 7  | 0 | 6  | 28:23 | 23 |
| 6.     | ARBO Velhartice  | 13 | 7  | 0 | 6  | 23:15 | 22 |
| 7.     | SRK Ž. Ruda      | 13 | 7  | 0 | 6  | 32:30 | 21 |
| 8.     | TJ Bezděkov      | 13 | 7  | 0 | 6  | 22:26 | 21 |
| 9.     | S. Závlekov      | 13 | 7  | 0 | 6  | 36:31 | 20 |
| 10.    | Tatran V.Hydčice | 13 | 7  | 0 | 6  | 19:34 | 18 |
| 11.    | Dukla Janovice B | 13 | 5  | 0 | 8  | 21:37 | 15 |
| 12.    | FK Svěradice B   | 13 | 4  | 0 | 9  | 26:30 | 12 |
| 13.    | S. Plánice       | 13 | 3  | 0 | 10 | 14:27 | 9  |
| 14.    | FC Švihov        | 13 | 2  | 0 | 11 | 19:52 | 6  |



Železnorudský zpravodaj. Vydává město Železná Ruda, Klostermannovo nám. 295, 340 04 Železná Ruda. Registrováno Min. kultury pod číslem MK ČRE 11849. Elektronická verze: [www.sumavanet/zeleznaruda/zpravodaj](http://www.sumavanet/zeleznaruda/zpravodaj), [www.facebook.com/ZeleznorudskyZpravodaj](http://www.facebook.com/ZeleznorudskyZpravodaj)

Redakční rada: Filip Brož, Václav Chabr, Světluš Chabrová, příjem inzerce: Milan Kříž (místostarosta) e-mail: [kriz@zeleznaruda.cz](mailto:kriz@zeleznaruda.cz); e-mail redakce: [redakceZZ@email.cz](mailto:redakceZZ@email.cz).

Náklad: 800 výtisků. Uzávěrka 5. každého měsíce. Redakce si vyhrazuje právo na krácení příspěvků.